

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА



Михаил Шишин
Главный редактор

Дорогие читатели!

Мы публикуем очередной, 13-й номер журнала «Искусство Евразии». Его обложка, мы надеемся, понравится многим: на ней расцвел рукотворный цветок из композиции «Цветы Алтая», созданной замечательным мастером, академиком Российской академии художеств, главным художником всемирно известного Гусевского завода в г. Гусь-Хрустальный В.С. Муратовым. Его драматичный путь в искусство начинался на Алтае, и Алтаю он посвятил многие замечательные работы.

Представленная композиция – своего рода эпитафия ко всему номеру, который посвящен декоративно-прикладному и народному искусству. Это громадный пласт мирового искусства, с которым по количеству, многообразию направлений, произведений, материалов и технологий не может сравниться ни один другой вид искусства. По сути дела, практически в каждом доме и в каждой семье есть какой-то художественный предмет из этой сферы, порой очень оберегаемый и любимый. Невозможно охватить взглядом и число самих художников, создающих подобные удивительные и прекрасные творения, украшающие как скромные дома, так и дворцы. Среди них есть мастера, которые создали лишь несколько изделий, но есть и известные династии, где секреты мастерства передаются на протяжении поколений.

Порой можно встретить несколько поверхностное отношение к декоративно-прикладному и народному искусству, как бы свысока. Оно несправедливо. Во время одной из экспедиций народная мастерица в небольшом селе на Алтае, раскладывая пояса, изумительные по красоте, с выразительным орнаментом, приговаривала: «Ничего не получится, если не любишь того человека, которому делаешь, если не радуешься его красоте, умелости и доброте и если не любишь каждую ниточку, каждый стежок. А откуда все это? Да посмотришь в окно: цветы на лугу, пчелы гудят, бабочки летают, люди где-то далеко работают и песню поют... Так ведь это все и есть лад, красота, и душа поет. Вышиваешь порой и сама запоешь, невозможно удержать песню. Она так и поселяется в поясе или в полотенце каком. Подумаешь, а вдруг и человек, который возьмет в руки, что я соткала, – и услышит эту песню!». На одном из поясов мастерицы было выткано: «Кого люблю, тому дарю». Это и есть, наверное, главный принцип и секрет декоративно-прикладного и народного искусства: оно наполнено любовью, восхищением миром и «хранит песню», которую, конечно, надо еще услышать.

Но есть в этом искусстве еще и другое – народная мудрость, самобытная образная философия, причем в самых простых изделиях и, казалось бы, немудреных предметах. Вот, например, полотенце – тканое, расшитое, с богатым узорочьем. Невозможно оторвать глаз, когда одно за другим мастерицы достают их из сундуков: упругая, ручной работы льняная ткань, выбеленная и от времени посеребрившаяся, на концах один бордюры над другим, один узор красивее другого. Видя, как мы восхищаемся этими работами, старенькая мастерица, поглаживая ткань узловатой рукой, вдруг поделилась

глубокой мыслью: «А как же не украшать полотенце, как не расшивать концы? На икону же вешали. И в доме сразу света больше становилось. А на полотенце ребеночка принимали, это первое, с чем он в мире знакомился. А в конце жизни домовину-то на чем опускают в могилу? На полотенцах. А в промежутке-то – вся жизнь, со всеми извивами и сплетениями. Где-то узелок появится, чья-то судьба с другой пересечется... А узор-то не прерывается, как в речке, без разрывов, плавно и красиво».

Ловишь себя на мысли, что эти мысли можно услышать где угодно, на различных языках, по всей Евразии. Расстояние, границы, языки разделяют народы, но мастера из одной страны легко понимают таких же художников. Понимают не язык, а душу искусства, чувствуют дух вдохновения и творчества, который и объединяет весь наш огромный континент. Вот об этом наш номер «Искусства Евразии».

INTRODUCTORY REMARKS

Mikhail Shishin
Editor-in-chief

Dear colleagues,

We publish the next, 13th issue of the «Art of Eurasia». We hope that its cover will be liked by many: a hand-made flower from the composition «Flowers of Altai», created by a wonderful master, academician of the Russian Academy of Arts, the main artist of the world famous Gusevsky plant in Gus-Khrustalny, V.S. Muratov. His dramatic path to art began in Altai, and he dedicated many remarkable works to Altai.

The presented composition is a kind of epigraph to the whole issue, which is devoted to decorative and applied arts and folk art. This is a huge layer of world art, with which no other type of art can compare with the number and variety of trends, works, materials and technologies. In fact, in almost every home and in every family there is some kind of artistic object from this sphere, sometimes very preserved and loved. It is impossible to imagine the number of the artists, who make such amazing and beautiful creations that adorn both modest houses and palaces. Among them there are masters who have created only a few products, but there are also famous dynasties where the secrets of craftsmanship are passed on for generations.

Sometimes it is possible to meet a somewhat superficial attitude towards decorative-applied and folk art. It is unfair. During one of the expeditions, the craftswoman in a small village in Altai, laying out her belts, amazingly beautiful, with expressive ornamentation, said: «I cannot work if I do not love the person to whom I'm working, if I do not rejoice in his beauty, skill and kindness, and if I do not love every thread, every stitch. And where does all this come from? – I look out the window: the flowers are in the meadow, the bees are buzzing, the butterflies are flying, people are far away working and singing a song... So this is beauty, and my soul is singing and I think: may be somewhere a person who will take my belt, will hear this song!». On one of the belts the inscription was embroidered: «I give it to someone I love!». This is probably the main principle and secret of decorative and applied and folk art: it is filled with love, admiration for the world and «keeps the song» – the song, which we, of course, should hear.

But there is another thing in this art — folk wisdom, a peculiar figurative philosophy, in the most simple products and seemingly unreasonable objects. For example, we see a towel – woven, embroidered, with a rich pattern. It is impossible to take your eyes off when the craftswomen take towels out of the chests: elastic, handmade linen fabric, whitewashed and silvered over a long period of time; at the ends of it there are one border over another, one pattern is more beautiful than the other. Seeing how we admire these works, an old craftswoman suddenly shared a deep thought: «But how not to decorate a towel, how not to embroider the ends? After all, the towel is always hung on the icon! And while in the house it became as if brighter... And on the towel the baby was accepted, this is the first thing he was acquainted with in the world. And at the end of life it is on towels that the coffin is carried out of the house. And in the interval is the whole life, with all the twists and interlacing. Somewhere a knot will appear, someone's fate will intersect with another... And the pattern is not interrupted, as in a river, without gaps, smoothly and beautifully».

You catch yourself thinking that these thoughts can be heard anywhere, in various languages, throughout the whole Eurasia. Distance, boundaries, languages divide peoples, but masters from one country easily understand the same artists in other countries. They understand not the language, but the soul of art, feel the spirit of inspiration and creativity, which unites our entire vast continent. This is what our issue of the «Art of Eurasia» is devoted to.